

## ZAPROSZENIE DO ZŁOŻENIA OFERTY

Zamawiający, Narodowy Instytut Kultury i Dziedzictwa Wsi, zaprasza do składania ofert na:  
**„Usługę digitalizacji kartoteki materiałów archiwalnych do dziejów wsi tzw. kwerendy wiejskiej z lat 1951-1956 znajdującej się w Archiwum Głównym Akt Dawnych, ul. Długa 7, 00-263 Warszawa”.**

### 1. Zamawiający:

Narodowy Instytut Kultury i Dziedzictwa Wsi  
ul. Krakowskie Przedmieście 66  
00-322 Warszawa  
NIP: 5252804887  
REGON: 384655657

### 2. Określenie przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest usługa digitalizacji kartoteki materiałów archiwalnych do dziejów wsi tzw. kwerendy wiejskiej z lat 1951-1956 znajdującej się w Archiwum Głównym Akt Dawnych, ul. Długa 7, 00-263 Warszawa. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do Zaproszenia. Szczegółowe warunki realizacji zawiera projekt umowy stanowiący załącznik nr 3 do Zaproszenia.

### 3. Termin realizacji zamówienia:

Zamówienie musi zostać zrealizowane do dnia 20 grudnia 2023 r. Planowany termin zawarcia umowy z Wykonawcą – 13 listopada 2023 r.

### 4. Miejsce realizacji zamówienia:

Wykonawca wykonuje przedmiot zamówienia za pomocą własnego sprzętu. Wykonawca nie realizuje usługi w Archiwum ani w siedzibie Zamawiającego.

### 5. Oferty częściowe

Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.  
W przypadku złożenia oferty na część zamówienia oferta zostanie odrzucona.

## **6. Wymagania wobec Wykonawcy**

Wykonawca musi posiadać ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej od prowadzonej działalności na kwotę 100 000 zł. Kopia dokumentu potwierdzającego ubezpieczenie zostanie dołączona do zawartej umowy.

## **7. Opis sposobu przygotowania i złożenia oferty:**

### **Do oferty należy dołączyć:**

1. Formularz ofertowy – Załącznik nr 2 do Zaproszenia do złożenia oferty;
2. Pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy – jeśli oferta zostanie podpisana przez osobę nie umocowaną jako reprezentant Wykonawcy w stosownym rejestrze (KRS, CEiDG, RIK itp.).

**UWAGA:** złożona oferta powinna być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentacji Wykonawcy. Jeśli oferta zostanie podpisana przez pełnomocnika, do oferty winno być dołączone Pełnomocnictwo podpisane przez osoby upoważnione do jego udzielenia.

Kompletną ofertę należy przesłać za pośrednictwem platformy zakupowej.

## **8. Termin składania ofert**

Ofertę należy złożyć do dnia 10.11.2023 r. do godz.: 11:00 .

## **9. Opis sposobu obliczania ceny**

- 1) Wykonawca jest zobowiązany skalkulować cenę oferty tak, aby obejmowała wszystkie koszty, jakie Wykonawca poniesie przy realizacji zamówienia.
- 2) Wykonawca zobowiązuje się do podania wartości cenowych zgodnie z Formularzem ofertowym – Załącznik nr 1 do Zaproszenia do złożenia oferty.
- 3) Ceny należy podać w polskich złotych z dokładnością do jednego grosza (dwóch miejsc po przecinku). Rozliczenia będą prowadzone w PLN.
- 4) Cena podana w Formularzu ofertowym – Załącznik nr 1 do Zaproszenia do złożenia oferty jest ceną ostateczną, niepodlegającą negocjacji.
- 5) Wyliczona cena oferty brutto będzie służyć do porównania złożonych ofert.
- 6) Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.

## **10. Opis Kryteriów oceny ofert, ich waga i sposób oceny:**

Przy wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający będzie kierować się kryterium **ceny**.

## **11. Badanie i wyjaśnienie ofert.**

- 1) W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawcy wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty.
- 2) Zamawiający zastrzega sobie możliwość poprawy w ofercie:
  - a. oczywistych pomyłek pisarskich,
  - b. oczywistych pomyłek rachunkowych,
  - c. innych omyłek, polegających na niezgodności oferty z dokumentami zamówienia, niepowodujących istotnych zmian w treści oferty.

- 3) W przypadku stwierdzenia ww. omyłek Zamawiający poprawi je we własnym zakresie, z uwzględnieniem konsekwencji dokonanych poprawek.
- 4) W toku badania złożonych ofert Zamawiający wezwie Wykonawcę do uzupełnienia dokumentów. Uzupełnieniu nie podlega Formularz ofertowy – Załącznik nr 1 do Zaproszenie do złożenia oferty.

## **12. Informacje dotyczące wyboru najkorzystniejszej oferty.**

Niniejsze zaproszenie do składania ofert nie stanowi zobowiązania Zamawiającego do udzielenia zamówienia. Zamawiający dokona wyboru oferty najkorzystniejszej na warunkach określonych w Zaproszeniu i przekaże oświadczenie o przyjęciu oferty wybranemu oferentowi za pośrednictwem poczty elektronicznej.

## **13. Informacje dotyczące unieważnienia postępowania.**

Zamawiający unieważnia postępowanie w sytuacji:

- 1) gdy nie złożono żadnej oferty niepodlegającej odrzuceniu,
- 2) cena najkorzystniejszej oferty przewyższa kwotę jaką Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia,
- 3) w trakcie procedury nastąpiło istotne naruszenie Regulaminu planowania, zasad organizacji i udzielania zamówień publicznych o wartości poniżej kwoty 130 000 zł netto w Narodowym Instytucie Kultury i Dziedzictwa Wsi, które miało lub mogło mieć wpływ na wynik postępowania,
- 4) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego,
- 5) udzielenie zamówienia na oferowanych warunkach nie leży w interesie Zamawiającego.

## **14. Osoby wskazane do kontaktu:**

Osobą upoważnioną do kontaktów ze strony Zamawiającego jest: Eliza Gajowczyk. Korespondencja będzie prowadzona przez Platformę zakupową.

## **15. Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych**

Wypełniając obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r., Nr 119, str. 1) – dalej RODO, informujemy że:

- 1) Administratorem Państwa danych osobowych jest Narodowy Instytut Kultury i Dziedzictwa Wsi (NIKiDW) z siedzibą przy ul. Krakowskie Przedmieście 66, 00-322 Warszawa.
- 2) W sprawach związanych z przetwarzaniem danych przez Administratora można kontaktować się z wykorzystaniem powyższych danych adresowych.

- 3) Dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO – w celu związanym z rozpatrzeniem Państwa oferty, w związku z ewentualnym zawarciem i wykonywaniem umowy na wykonanie zadania stanowiącego przedmiot zapytania ofertowego oraz ewentualnej kontroli uprawnionych organów.
- 4) W trakcie przetwarzania dane osobowe mogą być ujawnione osobom upoważnionym oraz podmiotom, które wykażą prawnie uzasadnione interesy.
- 5) W odniesieniu do danych osobowych nie będą podejmowane decyzje w sposób zautomatyzowany w myśl art. 22 RODO oraz nie będą profilowane.
- 6) Dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich.
- 7) Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji obowiązku prawnego ciążącego na administratorze, realizacji przedmiotu objętego zapytaniem ofertowym oraz realizacji i wykonania ewentualnej umowy.
- 8) Posiadają Państwo prawo do żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych oraz prawo do ich przeniesienia.
- 9) Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego.

**16. Załączniki:**

- 1) Opis przedmiotu zamówienia
- 2) Formularz ofertowy
- 3) Projekt umowy

.....

Sporządził:

.....

Data i podpis

**Opis i zakres zamówienia usługi: „wykonywanie digitalizacji kartoteki materiałów archiwalnych do dziejów wsi tzw. kwerendy wiejskiej z lat 1951-1956 znajdującej się w Archiwum Głównym Akt Dawnych, ul. Długa 7, 00-263 Warszawa”**

Przedmiot zamówienia obejmuje:

- odbiór i zwrot kart kwerendy wiejskiej „z” i „do” AGAD za protokołem przekazania, odbiór kart partiami po 50 pudeł (dopuszcza się zwiększenie tej liczby), odbiór po zwrocie poprzedniej partii (Wykonawca nie realizuje usługi w Archiwum ani w siedzibie Zamawiającego);

- digitalizacja kart kwerendy wiejskiej zgromadzonych w 408 pudełach o wymiarach 42x26x15 cm, w pudele ok. 1000 kart o wymiarach 21x15 cm oraz w niektórych pudełach obwoluty do kart o formacie A4 (21x29,7 cm) również podlegające digitalizacji, szacunkowo łączna liczba kart wyniesie 450.000;

- digitalizacja kart kwerendy wiejskiej powinna być zgodna z następującymi parametrami:

format - **TIFF z kompresją LZW**

rozdzielczość - **300 ppi**

efektywność próbkowania (sampling efficiency) - **> 80%**

przestrzeń kolorów -**Adobe RGB**

głębia kolorów - **8 bit**

dokładność odwzorowania barw (Mean  $\Delta E_{2000}$ ) -**< 4;**

- każdy skan musi mieć dołączony profil ICC urządzenia skanującego, każda karta musi zostać zeskanowana osobno, skanowaniu podlegają wszystkie zapisane karty (i odwrocia, jeżeli coś zawierają), odpowiednia struktura katalogów i nazewnictwo plików powinna zostać uzgodniona z Zamawiającym, skany kart wyprostowane, skany kart muszą zawierać wokół niewielką ramkę z tła (wszystkie krawędzie muszą być widoczne);

- karty podczas digitalizacji muszą być wypłaszczone za pomocą szyby (płyty) dociskowej lub skanowane techniką, która pozwala na uzyskanie płaskich odwzorowań (np. skaner przelotowy, płaski), dopuszcza się technikę hybrydową tj. skanowanie zarówno za pomocą skanera przelotowego jak i skanera dzielowego;

- niektóre karty mogą być ze sobą spięte za pomocą metalowych zszywek;

- digitalizacja obligatoryjnie musi obejmować szczegółową kontrolę jakości wykonywaną przez Wykonawcę, polegającą co najmniej na:

a) sprawdzeniu wszystkich skanów pod względem formatu plików, przestrzeni i głębi kolorów, rozdzielczości, czytelności, kadrowania, prostowania, formatu i nazwy pliku, struktury katalogów oraz kompletności;

b) okresowej kontroli poprawności odwzorowania barw oraz efektywności próbkowania;

- zapis skanów na nośnikach cyfrowych - dyskach magnetycznych (podwójnie) z interfacem USB 3 dostarczonych przez Wykonawcę. Dyski magnetyczne należy zapełniać nie więcej niż do 95% pojemności (przekazywane dyski muszą znajdować się w opakowaniu przeznaczonym do przechowywania tego typu dysków oraz posiadać naklejkę, nadruk lub opis zawartości).

- wymagany termin gwarancji na zapisane dyski magnetyczne - min. 24 miesiące;

- wykonawca ma obowiązek zachować nienaruszony porządek kart kwerendy wiejskiej tzn. identyczny układ kart i przekładek (obwolūt) oraz sposobu zabezpieczenia kart przed wypadaniem.

**Warunki wykonywania zamówienia:**

- Zamawiający wymaga dostarczenia skanów na dwóch kompletach dysków (podwójne egzemplarze);
- Wykonawca udziela gwarancji na wykonaną usługę. Udzielenie gwarancji polega m.in. na przechowywaniu skanów przez Wykonawcę przez okres 2 lat i przekazaniu ich Zamawiającemu w razie potrzeby;

**Wykonawca:**

.....

(pełna nazwa/firma, adres, w  
zależności od podmiotu: NIP/PESEL,  
KRS/CEiDG)

reprezentowany przez:

.....

(imię, nazwisko, stanowisko/podstawa  
do reprezentacji)

**FORMULARZ OFERTOWY**

**Zamawiający:**

Narodowy Instytut Kultury i Dziedzictwa Wsi  
ul. Krakowskie Przedmieście 66  
00-322 Warszawa

Odpowiadając na Zaprośzenie do złożenia oferty na:

**Usługę digitalizacji kartoteki materiałów archiwalnych do dziejów wsi tzw. kwerendy wiejskiej z lat 1951-1956 znajdującej się w Archiwum Głównym Akt Dawnych, ul. Długa 7, 00-263 Warszawa - NIKiDW/W/2023/760/MJ**

- 1. SKŁADAM OFERTE** na usługę digitalizacji kartoteki materiałów archiwalnych, na łączną kwotę: ..... zł brutto (słownie: ..... zł), w tym podatek VAT ..... zł, kwota .....zł netto.
- 2. AKCEPTUJĘ** termin realizacji zamówienia od daty zawarcia umowy do 20 grudnia 2023 r.
- 3. OŚWIADCZAM**, że zapoznałem/zapoznałam się z Zaprośzeniem do złożenia oferty, opisem przedmiotu zamówienia oraz projektem Umowy i uznaję się za związanego/związaną określonymi w nich postanowieniami i zasadami postępowania.
- 4. AKCEPTUJĘ** warunki płatności, tj. 14 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury, wraz z protokołem odbioru.

5. **UWAŻAM SIĘ** za związanego/związaną niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.

6. **OŚWIADCZAM**, iż niniejsza oferta oraz wszelkie załączniki do niej są jawne i nie zawierają informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.

7. **WSZELKĄ KORESPONDENCJĘ** w sprawie niniejszego postępowania należy kierować do ....., e-mail: [.....](mailto:.....).

8. **W PRZYPADKU** wyboru mojej oferty osobą umocowaną do podpisania umowy jest .....

9. **W PRZYPADKU** wyboru mojej oferty osobą odpowiedzialną za realizację przedmiotu zamówienia jest ....., tel.: .....  
e-mail .....

10. Załączniki do oferty:

1) .....

2) .....

....., dnia ..... r. ....

(podpis Wykonawcy)



**UMOWA – wzór**

zawarta w dniu ..... 2023 roku w Warszawie pomiędzy:

**Narodowym Instytutem Kultury i Dziedzictwa Wsi**, z siedzibą w Warszawie (00-322), przy ul. Krakowskie Przedmieście 66, wpisanym do rejestru instytucji kultury, dla których organizatorem jest Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi pod numerem 3, NIP: 5252804887, zwanym dalej **Zamawiającym**, reprezentowanym przez:

**Katarzyna Saks – Dyrektora NIKiDW,**

a

.....  
.....  
zwaną/ym dalej **Wykonawcą**, reprezentowaną przez:

.....  
..... zwanymi

dalej łącznie **Stronami**,

o treści następującej:

*Niniejsza Umowa została zawarta z pominięciem ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.), z uwagi na dyspozycję art. 2 ust. 1 pkt 1).*

**§ 1. Przedmiot umowy**

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do wykonania zamówienie pn.: „Usługa digitalizacji kartoteki materiałów archiwalnych do dziejów wsi tzw. kwerendy wiejskiej z lat 1951-1956 znajdującej się w Archiwum Głównym Akt Dawnych, ul. Długa 7, 00-263 Warszawa, w zakresie i na warunkach wskazanych w Umowie, w szczególności zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia (dalej: Przedmiot umowy).
2. Zakres przedmiotu Umowy obejmuje również odbiór i zwrot kart kwerendy wiejskiej do i z Archiwum Głównym Akt Dawnych (dalej: AGAD), ul. Długa 7, 00-263 Warszawa celem wykonania digitalizacji.
3. Karty przekazane przez Zamawiającego Wykonawcy za pośrednictwem AGAD zwane są dalej: „kwerendą wiejską”.

**§ 2. Termin wykonania**

1. Przedmiot Umowy zostanie wykonany i dostarczony do Zamawiającego w terminie do 20 grudnia 2023 r.
2. Termin, o którym mowa w ust. 1 zostanie zachowany, jeżeli najpóźniej w ww. terminie nastąpi odbiór Przedmiotu umowy.

**§ 3. Obowiązki i oświadczenia Wykonawcy**

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy z najwyższą starannością, wykorzystując w tym celu wszystkie posiadane umiejętności, wiedzę i doświadczenie oraz

odpowiednie zaplecze techniczne i organizacyjne konieczne do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy, zgodnie z zasadami wymaganymi w tego typu działalności, współczesnej wiedzy technicznej oraz obowiązującymi normami i przepisami.

2. Wykonawca zrealizuje Przedmiot Umowy z użyciem własnych pracowników, własnego sprzętu i materiałów oraz innych niezbędnych środków.
3. Wykonawca zobowiązuje się chronić interesy Zamawiającego w zakresie powierzonych do wykonywania czynności oraz uwzględnić wskazówki Zamawiającego co do sposobu wykonywania umowy i realizować umowę w terminach w niej określonych.
4. Wykonawca oświadcza, że przy wykonaniu Przedmiotu umowy nie naruszy praw osób trzecich, a w szczególności autorskich praw osobistych i majątkowych.
5. Transport Przedmiotu Umowy, o którym mowa w §1 ust. 2 będzie realizowany przez Wykonawcę na jego ryzyko oraz w ramach wynagrodzenia wskazanego w §7 ust. 1.
6. Strony zgodnie postanawiają, iż ryzyko utraty bądź uszkodzenia kart kwerendy wiejskiej przechodzi na Wykonawcę od momentu odbioru kart kwerendy wiejskiej z AGAD do momentu zwrotu kart kwerendy wiejskiej do AGAD, w tym zakończenia rozładunku oraz ich wniesienia do miejsca wskazanego przez pracownika Zamawiającego lub pracownika AGAD.

#### **§ 4. Obowiązki i oświadczenia Zamawiającego**

Zamawiający oświadcza, że przekazanie kart kwerendy wiejskiej Wykonawcy w celu wykonania przedmiotu niniejszej umowy nie naruszy praw osób trzecich, a w szczególności autorskich praw osobistych i majątkowych.

#### **§ 5. Sposób realizacji umowy**

1. Wykonawca dostarczy wykonane skany po wykonaniu digitalizacji na dwóch kompletach dysków zewnętrznych (podwójne egzemplarze) do siedziby Zamawiającego w Warszawie przy ul. Krakowskie Przedmieście 66. Z momentem przekazania dysków, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, prawo własności wskazanych dysków przechodzi na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w §7 ust. 1.
2. Przekazanie kart kwerendy wiejskiej przez AGAD Wykonawcy zostanie potwierdzone Protokołem zdawczym, którego wzór stanowi Załącznik nr 2, natomiast zwrot kart kwerendy wiejskiej do AGAD zostanie potwierdzone Protokołem odbioru, którego wzór stanowi Załącznik nr 3.
3. Przekazanie kart kwerendy wiejskiej celem wykonania digitalizacji odbędzie się partiami na zasadach wskazanych w OPZ. Wykonawca nie jest uprawniony do odbioru kolejnej partii kart w przypadku braku zwrotu poprzedniej partii kart kwerendy wiejskiej potwierdzonej protokołem odbioru zarówno przez Zamawiającego jak i przedstawiciela AGAD.
4. Wykonawca zobowiązuje się do zwrotu kart kwerendy wiejskiej po wykonaniu digitalizacji w oryginalnych opakowaniach, w których zostały wydane z AGAD, nadto podejmie działania zmierzające do ich zabezpieczenia przed uszkodzeniem na czas transportu oraz ich rozładunku wraz z wniesieniem do wskazanego pomieszczenia w siedzibie AGAD przy ul. Długiej 7 w Warszawie, nadto ich ułożenia na paletach w taki sposób w jaki zostały zabrane przez Wykonawcę celem dokonania digitalizacji.
5. Zamawiający dopuszcza korzystanie przez Wykonawcę z usług firmy kurierskiej w zakresie transportu, załadunku, rozładunku i wniesienia Przedmiotu Umowy, pod warunkiem

zapewnienia Zamawiającemu możliwości sprawdzenia zwracanych kart kwerendy wiejskiej przy odbiorze oraz zachowania warunków wskazanych w ust. 4.

6. Wykonawca zobowiązuje się do dochowania należytej staranności przy przechowywaniu kart kwerendy wiejskiej, a w szczególności do ich zabezpieczenia przed zniszczeniem, uszkodzeniem, utratą (w tym także kradzieżą), wykorzystaniem niezgodnie z przeznaczeniem za co ponosi pełną odpowiedzialność.

#### **§ 6. Procedura odbioru przedmiotu umowy**

1. Odbiór przedmiotu umowy przez Zamawiającego nastąpi w formie protokołu odbioru ilościowo-jakościowego, którego wzór stanowi załącznik nr 4 do umowy, zwanego dalej „protokołem odbioru”. Zamawiający dokona odbioru w terminie 5 (pięciu) dni od dnia dostarczenia dysków, o których mowa w §5 ust. 1.
2. Zamawiający prześle Wykonawcy podpisany protokół odbioru drogą elektroniczną, na adres e-mail Wykonawcy wskazany w § 8 ust. 4 pkt 2) umowy. Uwagi Zamawiającego wskazane w protokole odbioru są dla Wykonawcy wiążące. Podpisanie protokołu odbioru przez Zamawiającego z uwagami nie stanowi potwierdzenia prawidłowego wykonania Umowy.
3. W przypadku stwierdzenia przy odbiorze wad jakościowych lub ilościowych dostarczonych zdigitalizowanych kart kwerendy wiejskiej, Wykonawca zobowiązuje się na własny koszt, w terminie wskazanym przez Zamawiającego, ale nie dłuższym niż 4 dni robocze, z uwzględnieniem uwag Zamawiającego wskazanych w protokole odbioru, odpowiednio:
  - 1) dokonać ponownej digitalizacji kart kwerendy wiejskiej;
  - 2) dokonać uzupełniającej digitalizacji kart kwerendy wiejskiej w zakresie w jakim czynności te nie zostały wykonane.
4. Odbiór poprawionych lub uzupełnionych zdigitalizowanych kart kwerendy wiejskiej nastąpi na podstawie odrębnego protokołu odbioru.
5. Odbiór przedmiotu umowy bez zastrzeżeń nie wyklucza prawa Zamawiającego do późniejszego zgłoszenia reklamacji, w okresie trwania rękojmi za wady oraz gwarancji jakości określonej w § 10 umowy.

#### **§ 7. Wynagrodzenie i sposób płatności**

1. Z tytułu realizacji niniejszej Umowy Wykonawcy przysługiwać będzie wynagrodzenie w wysokości ..... zł netto (słownie: .....), co stanowi ..... zł brutto (słownie: .....), zgodnie z obowiązującą stawką podatku VAT.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 płatne będzie w terminie 14 dni od dnia dostarczenia przez Wykonawcę dysków, o których mowa w §5 ust. 1 oraz podpisania protokołu odbioru bez zastrzeżeń, na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 uwzględnia wszelkie koszty wynikające z realizacji umowy, w tym koszty dysków na których będą umieszczone zdigitalizowane karty kwerendy wiejskiej, koszty transportu kart kwerendy wiejskiej, koszty zabezpieczenia i ubezpieczenia na czas transportu, rozładunku i wniesienia kart kwerendy wiejskiej wyczerpuje wszelkie roszczenia finansowe Wykonawcy wobec Zamawiającego z tytułu wykonania umowy.
4. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty wynagrodzenia Wykonawcy przelewem na

rachunek bankowy Wykonawcy, wskazany na fakturze VAT.

5. Podstawą wystawienia przez Wykonawcę faktury stanowi otrzymany drogą elektroniczną, protokół odbioru przedmiotu umowy bez zastrzeżeń podpisany przez Zamawiającego.
6. Zamawiający preferuje doręczenie przez Wykonawcę faktury w formie elektronicznej, na adres e-mail: [malgorzata.jaszczolt@nikidw.edu.pl](mailto:malgorzata.jaszczolt@nikidw.edu.pl)
7. Terminem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. Wykonawca oświadcza, że jest/ nie jest\* płatnikiem VAT czynnym/ zwolnionym\*.

### **§ 8. Przedstawiciele Stron. Sposób komunikowania się**

1. Osobą uprawnioną do kontaktów z Wykonawcą ze strony Zamawiającego w sprawach związanych z wykonywaniem umowy, dokonywania odbiorów, w tym podpisywania protokołów odbioru, zgłaszania uwag i reklamacji będzie p. Małgorzata Jaszczolt. Osobami uprawnionymi do podpisania protokołów, których wzory stanowią Załączniki nr 2 i 3 są również pracownicy Archiwum Głównego Akt Dawnych.
2. Osobą uprawnioną do kontaktów z Zamawiającym ze strony Wykonawcy będzie .....
3. Wszelka korespondencja Stron związana z realizacją przedmiotu umowy, dla której nie zastrzeżono w umowie formy pisemnej może być przekazywana drogą elektroniczną.
4. Korespondencja Stron związana z realizacją przedmiotu umowy winna być doręczana:
  - 1) dla Zamawiającego: pisemnie: na adres siedziby Zamawiającego podany w komparycji umowy, drogą elektroniczną: na adres e-mail: .....
  - 2) dla Wykonawcy: na adres ....., drogą elektroniczną na adres e-mail .....
5. Zmiana osób i adresów, o którym mowa w niniejszym paragrafie nie stanowi zmiany umowy i jest skuteczna z chwilą powiadomienia drugiej Strony pisemnie lub drogą elektroniczną.

### **§ 9. Kary umowne**

1. Zamawiający może żądać od Wykonawcy zapłaty przez niego na swoją rzecz kar umownych w następujących przypadkach i wysokościach:
  - 1) w przypadku zwłoki Wykonawcy w realizacji przedmiotu umowy w stosunku do terminu określonego w § 2 ust. 1 umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wartości wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w §7 ust. 1, za każdy dzień zwłoki;
  - 2) w przypadku zwłoki w usuwaniu wad zgłoszonych przez Zamawiającego w okresie rękojmi za wady lub gwarancji jakości w stosunku do terminów określonych w § 10 ust. 5 umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w §7 ust. 1, za każdy dzień zwłoki;
  - 3) w przypadku odstąpienia od Umowy w całości lub w części, przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §7 ust. 1.
2. Łączna wysokość kar umownych z różnych tytułów nie może przekroczyć 20% wynagrodzenia umownego brutto.
3. Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania w wysokości przewyższającej zastrzeżone kary umowne na zasadach ogólnych.

### **§ 10. Rękojmia za wady i gwarancja jakości**

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu 12-miesięcznej rękojmi za wady i gwarancji jakości na dostarczone zdigitalizowane karty kwerendy wiejskiej.
2. Wykonawca udziela 24 miesięczne rękojmi za wady i gwarancji jakości na dostarczone dyski na których znajdują się zdigitalizowane karty kwerendy wiejskiej, o których mowa w §5 ust 1.
3. Okresy rękojmi za wady i gwarancji rozpoczynają się od dnia następującego po dniu podpisania przez Zamawiającego protokołu odbioru przedmiotu umowy bez zastrzeżeń.
4. Zgłoszenie reklamacji lub zgłoszenie z tytułu udzielonej gwarancji następuje drogą elektroniczną na adres wskazany w § 8 ust. 4 pkt 2) umowy.
5. Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć na swój koszt przedmiot umowy wolny od wad w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, ale nie dłuższym niż 10 dni roboczych od dnia otrzymania zgłoszenia, o którym mowa w ust. 4.
6. Udzielenie gwarancji polegać będzie również na przechowywaniu przez Wykonawcę przez okres 2 lat od dnia podpisania protokołu odbioru kopii zapasowej zdigitalizowanych kart kwerendy wiejskiej i ich udostępnienia Zamawiającemu w przypadku uszkodzenia przekazanych plików na dyskach, o których mowa w §5 ust. 1.

### **§ 11. Podwykonawstwo**

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy *bez udziału podwykonawców/ przy udziale następujących podwykonawców .....* \*.
2. Za działania lub zaniechanie podwykonawcy/ów Wykonawca ponosi odpowiedzialność jak za działania i zaniechania własne.
3. Do zawarcia umowy przez Wykonawcę z podwykonawcą, a także na dokonanie zmian w takiej umowie jest wymagana uprzednia zgoda Zamawiającego. Wykonawca jest zobowiązany do ukształtowania umowy z własnym podwykonawcą, zgodnie z żądaniem Zamawiającego, w szczególności w zakresie wymagań umownych określonych w niniejszej Umowie.
4. Podwykonawca jest zobowiązany przedstawić Zamawiającemu za pośrednictwem Wykonawcy projekt umowy lub projekt zmiany umowy o podwykonawstwo (aneks) w zakresie powierzonej części Przedmiotu Umowy. Jeżeli Zamawiający zgłosi na piśmie zastrzeżenia do treści projektu umowy lub projektu zmiany umowy – Podwykonawca obowiązany jest uwzględnić zgłoszone zastrzeżenia i przedstawić projekt do ponownej akceptacji.
5. Wykonawca zobowiązany jest w terminie 3 dni od dnia zawarcia umowy z Podwykonawcą lub od dnia zmiany takiej umowy, przedłożyć Zamawiającemu poświadczoną za zgodność z oryginałem kopię zawartej umowy lub zawartego aneksu.
6. Przepisy niniejszego paragrafu mają zastosowanie również do umów z dalszymi podwykonawcami.
7. Zmiana podwykonawców, zgodnie z postanowieniami ust. 3-5 powyżej, nie stanowi zmiany umowy wymagającej pisemnego aneksu.
8. Zamawiającemu przysługuje prawo żądania od Wykonawcy zmiany podwykonawcy, jeżeli realizuje on powierzone czynności w sposób niezgodny z postanowieniami umowy.

9. Wykonawca zobowiązany jest do koordynacji prac realizowanych przez podwykonawców.

### **§12. Siła wyższa**

1. Żadna ze Stron nie będzie odpowiedzialna za niedotrzymanie zobowiązań umownych, jeżeli takie niedotrzymanie będzie skutkiem działania siły wyższej.
2. Siła wyższa oznacza zdarzenie zewnętrzne, nagłe, nieprzewidywalne i niezależne od woli Stron, uniemożliwiające wykonanie umowy w całości lub w części, na stałe lub na pewien czas, któremu nie można zapobiec, ani przeciwdziałać przy zachowaniu należytej staranności Stron. Przejawami siły wyższej są:
  - 1) klęski żywiołowe, w tym pożar, powódź, susza, trzęsienie ziemi, huragan;
  - 2) działania wojenne i o charakterze zbrojnym, akty sabotażu, akty terrorystyczne, strajki, rozruchy, zamieszki itp. zdarzenia;
  - 3) niezależne od woli Stron działania władz publicznych.
3. Po stwierdzeniu zaistnienia przypadku siły wyższej Wykonawca i Zamawiający podejmą wspólnie wszystkie kroki w rozsądnych granicach w celu zapobieżenia lub zmniejszenia skutków oddziaływania siły wyższej na przedmiot umowy.
4. Skutek siły wyższej będzie służył do zwolnienia znajdującej się pod jej działaniem Strony z zobowiązań dotkniętych działaniem danego przypadku siły wyższej na podstawie niniejszej umowy, aż do usunięcia oddziaływania siły wyższej.
5. Zawieszenie wykonania obowiązków nie będzie wykraczać poza zakres oddziaływania siły wyższej, ani nie będzie trwało dłużej niż oddziaływanie siły wyższej.

### **§ 13. Odstąpienie od umowy**

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy, jeżeli zaistnieje istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia.
2. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od części lub całości umowy, jeżeli opóźnienie Wykonawcy w realizacji Przedmiotu umowy, względem terminu, o których mowa w §2 ust. 1, przekroczy 10 dni.
3. Zamawiający ma prawo skorzystać z uprawnienia do odstąpienia od umowy w terminie 30 dni liczonych od dnia powzięcia informacji o wystąpieniu okoliczności stanowiącej podstawę do odstąpienia od umowy.
4. Odstąpienie Zamawiającego od umowy nie zwalnia Wykonawcy od zapłaty kar umownych lub odszkodowania.

### **§ 14. Ubezpieczenie**

1. Wykonawca zobowiązany jest do posiadania w całym okresie obowiązywania niniejszej umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej deliktowej i kontraktowej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej, przy czym suma gwarancyjna powinna wynosić nie mniej niż 100.000 zł, na jedno i wszystkie zdarzenia.
2. Kopia aktualnej polisy wraz z dowodem opłaty składki/składek za przedmiotową polisę lub inne dokumenty potwierdzające posiadanie przez Wykonawcę ważnego ubezpieczenia stanowią **załącznik nr 5** do niniejszej umowy. Jednocześnie Wykonawca zobowiązuje się do dostarczania potwierdzeń każdej kolejnej opłaty raty składki w ciągu 7 dni po terminie

wymagalności zapłaty.

3. W przypadku, gdy aktualne ubezpieczenie zostało zawarte na czas krótszy niż czas potrzebny do zakończenia realizacji Umowy, na co najmniej 10 dni roboczych przed upływem okresu ubezpieczenia Wykonawca jest zobowiązany do przedstawienia nowej polisy (lub innego dokumentu ubezpieczenia) potwierdzającej, że Wykonawca jest ubezpieczony na warunkach określonych w ust. 1 i 2.
4. W przypadku niewywiązania się z obowiązków określonych w ust. 1 – 3 Zamawiający może zawrzeć umowę ubezpieczenia na rzecz Wykonawcy lub dopełnić innych niezbędnych czynności w imieniu Wykonawcy, w szczególności dokonać zapłaty brakującej części składki ubezpieczeniowej i obciążyć Wykonawcę kosztami z tym związanymi.

### **§ 15. Poufność**

1. Wykonawca zobowiązany jest zachować w poufności wszelkie informacje oraz treść dokumentów uzyskanych od Zamawiającego na potrzeby lub w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy.
2. Wykonawca jest związany postanowieniami o poufności przez cały okres obowiązywania umowy, jak również po jej wygaśnięciu z wyjątkiem informacji, których ujawnienia mogą wymagać bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa. Obowiązek poufności wynikający z niniejszego paragrafu nie dotyczy informacji dostępnych ze źródeł publicznych lub informacji znanych wcześniej Wykonawcy.
3. Wszystkie materiały, dokumenty, plany, dane i inne informacje oraz ich nośniki przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego w związku z realizacją umowy pozostają własnością Zamawiającego i po wygaśnięciu umowy lub jej rozwiązaniu Wykonawca zobowiązany jest do ich zwrotu lub trwałego usunięcia, wedle uznania Zamawiającego.

### **§ 16. Cesja praw i wierzytelności**

Wykonawca bez pisemnej zgody Zamawiającego nie może przenieść na osoby trzecie praw i obowiązków oraz wierzytelności wynikających z niniejszej umowy.

### **§ 17. Postanowienia końcowe**

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie działania i zaniechania wszystkich osób wyznaczonych przez Wykonawcę do realizacji umowy, w tym podwykonawców, jak za swoje własne działania lub zaniechania.
2. W granicach wyznaczonych przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa nieważność jakiegokolwiek części umowy pozostaje bez wpływu na ważność jej pozostałej części. W przypadku zaistnienia takiej sytuacji Strony zastąpią takie postanowienia ważnymi postanowieniami wywołującymi taki sam skutek gospodarczy.
3. Zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy, a także jej wypowiedzenie, rozwiązanie lub odstąpienie od niej wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają w szczególności przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
5. W przypadku sporów związanych z wykonaniem, niewykonaniem lub pozostających w związku z niniejszą umową, Strony będą dążyć do ich rozstrzygnięcia w trybie polubownym. W razie braku porozumienia, wszelkie spory będą rozstrzygane przez sąd

właściwy dla siedziby Zamawiającego.

6. Umowa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
7. Następujące załączniki stanowią integralną część niniejszej umowy:

Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia.

Załącznik nr 2 – Protokół zdawczy kart kwerendy wiejskiej.

Załącznik nr 3 – Protokół odbioru kart kwerendy wiejskiej.

Załącznik nr 4 – Protokół odbioru.

Załącznik nr 5 – Dokumenty potwierdzające posiadanie ubezpieczenia.

Załącznik nr 6 – Formularz Oferty.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**



**PROTOKÓŁ ZDAWCZY KART KWERENDY WIEJSKIEJ - wzór**

zawarty w Warszawie, w dniu ....., pomiędzy:

**Narodowym Instytutem Kultury i Dziedzictwa Wsi** z siedzibą w Warszawie (00-322), przy ul. Krakowskie Przedmieście 66, wpisanym do Rejestru Instytucji Kultury dla których organizatorem jest Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi pod numerem 3, NIP: 525-28-04-887, Regon: 384655657, reprezentowanym przez:

..... – pracownika NIKIDW

zwanym dalej: **Zamawiającym**,

a

.....

zwanym w dalszej części Umowy **Wykonawcą**

Wykonawca potwierdza odbiór ..... (nr partii) kart kwerendy wiejskiej w ilości .....

Zastrzeżenia: .....

---

Zamawiający

---

Wykonawca

Archiwum Główne Akt Dawnych potwierdza wydanie Wykonawcy ..... (nr partii) kart kwerendy wiejskiej w ilości .....

Zastrzeżenia: .....

---

Pracownik AGAD

**PROTOKÓŁ ODBIORU KART KWERENDY WIEJSKIEJ - wzór**

zawarty w Warszawie, w dniu ....., pomiędzy:

**Narodowym Instytutem Kultury i Dziedzictwa Wsi** z siedzibą w Warszawie (00-322), przy ul. Krakowskie Przedmieście 66, wpisanym do Rejestru Instytucji Kultury dla których organizatorem jest Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi pod numerem 3, NIP: 525-28-04-887, Regon: 384655657, reprezentowanym przez:

..... – pracownika NIKIDW

zwanym dalej: **Zamawiającym**,

a

.....

zwanym w dalszej części Umowy **Wykonawcą**

Zamawiający potwierdza odbiór ..... (nr partii) kart kwerendy wiejskiej w ilości ..... od Wykonawcy przekazanych Wykonawcy w dniu .....

Zastrzeżenia: .....

---

Zamawiający

---

Wykonawca

Archiwum Główne Akt Dawnych potwierdza zwrot przez Wykonawcę ..... (nr partii) kart tzw. kwerendy wiejskiej w ilości .....

Zastrzeżenia: .....

---

Pracownik AGAD

**PROTOKÓŁ ODBIORU - wzór**

zawarty w Warszawie, w dniu ....., pomiędzy:

**Narodowym Instytutem Kultury i Dziedzictwa Wsi** z siedzibą w Warszawie (00-322), przy ul. Krakowskie Przedmieście 66, wpisanym do Rejestru Instytucji Kultury dla których organizatorem jest Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi pod numerem 3, NIP: 525-28-04-887, Regon: 384655657, reprezentowanym przez:

..... - pracownika Instytutu,

zwanym dalej: **Zamawiającym**,

a

.....

zwanym w dalszej części Umowy **Wykonawcą**

Zamawiający potwierdza odbiór Przedmiotu Umowy z dnia .... o nr ..... dostarczonego przez Wykonawcę w dniu ..... w postaci: ..... dysków (w dwóch egzemplarzach) zawierających zdigitalizowane karty kwerendy wiejskiej.

Jednocześnie:

potwierdza należyte wykonanie Przedmiotu umowy, nie wnosząc zastrzeżeń ilościowych i techniczno-jakościowych

wnosi następujące zastrzeżenia co do dostarczonego Przedmiotu umowy:

.....  
.....  
.....

Termin dostarczenia części Przedmiotu Umowy bez wad: .....

---

Zamawiający

---

Wykonawca